

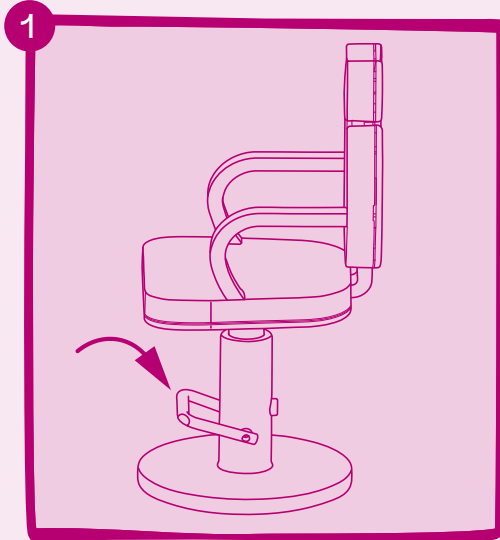


Sweet Styles Salon Chair™

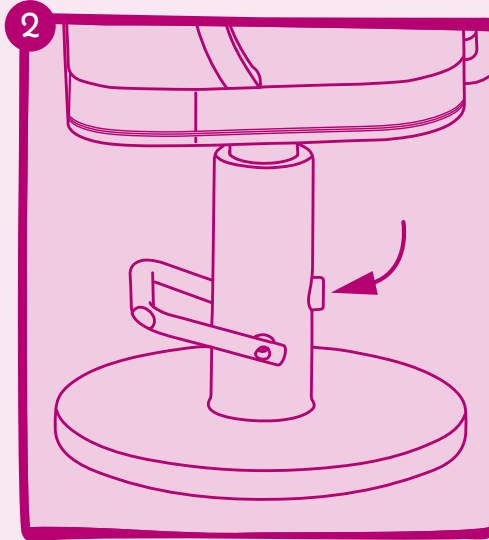
Instructions for chair / Instructions pour la chaise / Anleitung für Stuhl
Instrucciones para la silla / Istruzioni per la sedia

our generation®

3+



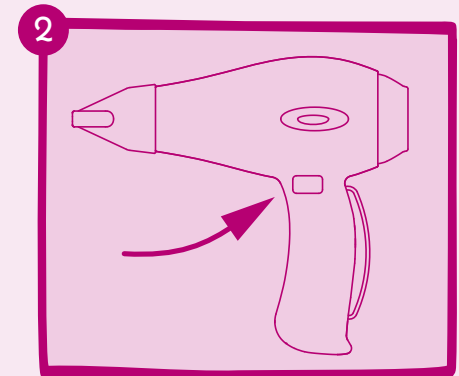
(EN): Press down to raise the seat.
(FR): Appuie vers le bas pour soulever le siège.
(DE): Zum Anheben des Sitzes auf drücken.
(ES): Aprieta hacia abajo para levantar el asiento.
(IT): Schiacciare verso il basso per sollevare il sedile.



(EN): Press the button to lower the seat to its original position.
(FR): Appuie sur le bouton pour abaisser le siège à sa position d'origine.
(DE): Drücken Sie die Taste, um den Sitz in die Ausgangsposition zu bringen.
(ES): Apriete el botón para devolver el asiento a la posición original.
(IT): Premere il pulsante per riportare il sedile nella posizione originale.



(EN): To replace batteries: Unscrew the battery cover and replace 3 x AG13 (1.5V) size batteries.
(FR): Pour remplacer les piles: Dévisser le couvercle des piles et remplacer les 3 piles AG13 (1.5V).
(DE): Zum Austausch der Batterien: Abdeckung des Batteriefachs abschrauben und 3 x AG13 (1.5V) Batterien ersetzen.
(ES): Reemplazar las pilas: Desatornilla la tapa de pilas y sustituye las 3 pilas de tipo AG13 (1.5V).
(IT): Sostituire le pile: Svita il coperchio di pile e sostituisci le 3 pila di tipo AG13 (1.5V).



(EN): To activate sound: Press the button for "ON/OFF."
(FR): Pour activer le son: Appuie sur le bouton ON/OFF.
(DE): Um Geräusche anzustellen: Drücke auf den "ON/OFF"-Knopf.
(ES): Para activar el sonido: Pulsa el botón para encender o apagar "ON/OFF."
(IT): Per attivare il suono: Pigia il bottone per accendere o spegnere "ON/OFF."

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD—Small parts.
Not for children under 3 years.

⚠ AVERTISSEMENT:
RISQUE DE SUFFOCATION—Petites pièces.
Ce produit n'est pas recommandé pour les enfants de 3 ans et moins.

⚠ WARNING: This product contains Button or Coin Cell Battery. A swallowed Button or Coin Cell Battery can cause internal chemical burns leading to death in as little as two hours. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children. (FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants. (DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen. (ES): Por favor quita todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños. (IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini. (NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven. (DK): Fjern alt emballagemateriale, inden det gives til børn. (SE): Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger till barn. (PL): Przed podaniem dzieciom należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. (GR): Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά. (AR): يرجى إزالة جميع مواد التغليف قبل إعطائها للأطفال.

ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

(EN): Please retain this information for future reference. (FR): Veuillez conserver cette information pour référence ultérieure. (DE): Bitte bewahren Sie diese Informationen zum späteren Nachschlagen auf. (ES): Por favor, guarde esta información para referencia futura. (IT): Si prega di conservare queste informazioni per riferimento futuro. (NL): Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. (DK): Opbevar disse oplysninger til fremtidig reference. (SE): Spara denna information för framtida referens. (PL): Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość. (GR): Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. (AR): يرجى الاحتفاظ هذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل.



BD35407/B035407Z



Sweet Styles Salon Chair™



(EN): BATTERY ADVICE

1) Requires 3 x AG13 (1.5V) batteries (included). 2) Batteries should only be replaced by an adult. 3) Do not mix old and new batteries. 4) Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries. 5) Do not re-charge non-rechargeable batteries. 6) Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. 7) Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. 8) Ensure batteries are inserted with the correct polarity. 9) Exhausted batteries should always be removed. 10) The terminals should not be short circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES

1) Fonctionne avec 3 x AG13 (1.5V) piles requises (incluses). 2) Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. 3) Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. 4) Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. 5) Ne pas recharger les piles non rechargeables. 6) Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. 7) Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. 8) S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. 9) Toujours enlever les piles usées. 10) Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN

1) Benötigt 3 x AG13 (1.5V) Batterien (enthalten). 2) Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. 3) Alte und neue Batterien nicht vermischen. 4) Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. 5) Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. 6) Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. 7) Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. 8) Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. 9) Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. 10) Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS

1) Funciona con 3 x AG13 (1.5V) pilas (incluidas). 2) Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. 3) No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. 4) No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. 5) No recargue pilas no recargables. 6) Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. 7) Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. 8) Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. 9) Siempre retirar las pilas gastadas. 10) No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA

1) Richiede 3 x AG13 (1.5V) batterie (incluse). 2) Le pile dovranno essere sostituite solamente da un adulto. 3) Non mescolare le vecchie pile con le nuove. 4) Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. 5) Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. 6) Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto soprintendenza adulta. 7) Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. 8) Assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità. 9) Le pile scariche dovranno essere sempre rimosse. 10) I terminali non dovranno essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN

1) Gebruik 3 x AG13 (1.5V) batterijen (bijgesloten). 2) Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. 3) Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. 4) Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. 5) Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! 6) Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. 7) Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. 8) Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. 9) Lege batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. 10) De polen (b.v. + / +) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

(DK): BATTERIERÅDGIVNING

Kræver 3 x AG13 (1,5 V) Batterier inkluderet. Isætning af batterier bør foretages af en voksen. Husk at vende + og - korrekt. Bland aldrig gamle og nye batterier eller forskellige batterityper. Forsøg aldrig at genoplade ikke-genopladelige batterier. Tag batterierne ud, hvis varen ikke anvendes i en længere periode. Kortslut ikke batterikontakterne. Genopladelige batterier må kun oplades under voksent tilsyn. Genopladelige batterier skal ernes fra legetøjet, før de oplades. Opbrugte batterier skal ernes fra legetøjet. Opbevar denne vejledning til senere brug. OBS: Når modules funktioner ikke længere fungerer, skal du følge instruktionerne nøje for at installere nye batterier.

(SE): BATTERIERÅDGIVNING

1) Använder 3 x AG13 (1.5V) batterier (Ingår). 2) Batterier bör endast bytas ut av en vuxen. 3) Blanda inte gamla och nya batterier. 4) Blanda inte alkaliska, standardbatterier eller uppladdningsbara batterier. 5) Ladda inte icke-uppladdningsbara batterier igen. 6) Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. 7) Uppladdningsbara batterier ska tas ur produkten innan de laddas. 8) Se till att batterierna sitter i med rätt polaritet. 9) Tömda batterier ska alltid tas bort. 10) Terminalerna bör inte kortslytas. FÖRSIKTIGHET: Om modules funktioner slutar fungera, följ noga instruktionerna för att installera nya batterier.

(PL): WYMIANA BATERII

Wmontowano 3 baterie AG13 (1.5V). Wymiany baterii może dokonywać wyłącznie osoba dorosła. Nie należy mieszać ze sobą baterii nowych i używanych, ani też różnych typów baterii (alkalicznych, standardowych czy przeznaczonych do ładowania). Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane. Baterie przewidziane do ładowania mogą być ładowane jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. Należy je przed ładowaniem wyjąć z zabawki. Baterie należy zakładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Wyczerpane baterie należy zawsze wyjąć z zabawki. Nie wolno zwierzać zacisków zasilania. UWAGA: Jeśli funkcje modułu przestaną działać, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie.

(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Απαιτούνται 3 x AG13 (1.5V) μπαταρίες. Περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. Τα τερματικά τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάσουν την απόδοσή, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την εγκατάσταση νέων μπαταριών. ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν οι λειτουργίες της μονάδας σταματήσουν να λειτουργούν, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την εγκατάσταση νέων μπαταριών.

(AR): نصيحة البطاري

٢ بطاريات AAA (٥,١ فولت) متضمنة (٢) يجب استبدال البطاريات بواسطة شخص بالغ فقط. (٣) لا تخلط البطاريات القديمة والجديدة. (٤) لا تستخدم بطاريات بحجم 3 البطاريات القلوية أو القياسية أو إعادة الشحن. (٥) لا تقم بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. (٦) يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. (٧) يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من المنتج قبل شحنها. (٨) تأكد من إدخال البطاريات بالطريقة الصحيحة. (٩) يجب دائماً إزالة البطاريات المستنفدة. (١٠) يجب ألا تكون المحطات قصيرة الدائرة.

(EN): WARNING: SMALL PARTS - CHOKING HAZARD. Not suitable for children under 3 years.
(FR): ATTENTION: PETITS ÉLÉMENTS - DANGER D'ÉTOUFFEMENT. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
(DE): ACHTUNG: KLEINE TEILE - ERSTICKUNGSGEFAHR. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
(ES): ADVERTENCIA: PEQUEÑAS PIEZAS DE ATRAGANTAMIENTO. No apropiado para niños menores de 3 años.
(IT): AVVERTENZA: PICCOLE PARTI DI SOFFOCAMENTO DI PICCOLE PARTI. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
(NL): WAARSCHUWING: KLEINE ONDERDELEN - VERSTIKKINGSGEVAAR. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
(DK): ADVARSEL! Ikke egnet til børn under 3 år. Indeholder små dele. Kvælningsskik.
(SE): VARNING: KVÄVNINGSRISK - Små delar. Inte för barn under 3 år.
(PL): OSTRZEŻENIE: MAŁE ELEMENTY - NIEBEZPIECZESTWO ZADŁAWIENIA. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
(GR): ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ - Περιέχονται Μικρά Μέλη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών
(AR): تحذير: خطر الاختناق! يحتوي على أجزاء صغيرة. لا تناسب الأطفال دون 3 سنوات

(EN): Waste electrical products and old batteries should not be disposed with household waste. Help protect the environment by re-use, recycling. Check with your local authority or retailer for recycling advice. (FR): Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. (DE): Elektromüll und verbrauchte Batterien sollten nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Tragen Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie Artikel weiterverwenden und recyceln. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten. (ES): Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Le agradecemos que los desposite en los puntos de recogida previstos para su reciclaje. Diríjase a las autoridades locales para obtener consejos sobre el reciclaje. (IT): I prodotti elettrici non devono essere buttati via con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli tramite gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio. (NL): Oude elektrische apparaten en oude batterijen mogen niet met het huwelijk worden weggegooid. Bezoek het lokale afvalhergebruik en recycling. Neem contact op met uw gemeente of winkel voor advies over recycling. (DK): Af hensyn til miljøet skal elektrisk udstyr bortskaffes særskilt fra husholdningsaffald. Kontakt kommunen for nærmeste indsamlingssted. (SE): Elektriska avfallsprodukter och gamla batterier ska inte kastas med hushållsaffald. Hjälpt till att skydda miljön genom återanvändning, återvinning. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för återvinningstips. (PL): Zużytych produktów elektrycznych i starych baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Pomóż chronić środowisko poprzez ponowne użycie i recykling. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu. (GR): Τα απορριμμάτα ηλεκτρικών προϊόντων και οι παλιές μπαταρίες δεν πρέπει να απορριφθούν στα οικιακά απορριμμάτα. Βοηθήστε στην προστασία του περιβάλλοντος με επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή τον πωλητή για σωστό τρόπο ανακύκλωσης.

(AR) لا ينبغي التخلص من المنتجات الكهربائية والمخبرات القديمة مع النفايات المنزلية. ساعد في حماية البيئة عن طريق إعادة التدوير. تواصل مع السلطات المحلية أو البائع للحصول على اإرشاح إعادة التدوير.

(FR): ⚠️AVERTISSEMENT: Ce produit contient des piles boutons. Les piles boutons sont dangereuses et peuvent provoquer des blessures graves si elles sont avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps. Gardez les piles hors de portée des enfants, qu'elles soient neuves ou usagées. Jetez immédiatement les piles usagées. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

(DE): ⚠️WARNUNG: Dieses Produkt enthält Knopfzellenbatterien. Knopfzellenbatterien sind gefährlich und können schwere Verletzungen verursachen, wenn sie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt werden. Halten Sie Batterien von Kindern fern, egal ob neu oder gebraucht. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sofort. Wenn Sie glauben, dass die Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingedrungen sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

(ES): ⚠️ADVERTENCIA: Este producto contiene pilas de botón. Las pilas de botón son peligrosas y pueden causar lesiones graves si se ingieren o se introducen en cualquier parte del cuerpo. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños, ya sean nuevas o usadas. Deseche inmediatamente las pilas usadas. Si cree que las pilas han podido ser ingeridas o introducidas en cualquier parte del cuerpo, solicite atención médica inmediata.

(IT): ⚠️AVVERTENZA: Questo prodotto contiene batterie a bottone. Le batterie a bottone sono pericolose e possono causare gravi lesioni se ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo. Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini, sia nuove che usate. Smaltire immediatamente le batterie usate. Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o inserite in una parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

(NL): ⚠️WAARSCHUWING: Dit product bevat knoopcellbatterijen. Knoopcellbatterijen zijn gevaarlijk en kunnen ernstige verwondingen veroorzaken als ze worden ingeslikt of in een lichaamsdeel worden geplaatst. Hou de van de buurt van kinderen. Goed gebruikte batterijen onmiddellijk hup. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn geplaatst, vraag dan onmiddellijk medische hulp.

(DK): ⚠️ADVARSEL: Dette produkt indeholder knapceller. Knapceller er farlige og kan forårsage alvorlige skader, hvis de sluges eller placeres inde i en hvilken som helst del af kroppen. Hold batterier væk fra børn, uanset om de er nye eller brugte. Bortskaf brugte batterier med det samme. Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller placeret inde i en hvilken som helst del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

(SE): ⚠️VARNING: Denna produkt innehåller knappcellsbatterier. Knapcellsbatterier är farliga och kan orsaka allvariga skador om de sväljs eller placeras i någon del av kroppen. Håll batterier borta från barn, oavsett om de är nya eller använda. Kassera förbrukade batterier omedelbart. Om du tror att batterier kan ha sväljts eller placerats i någon del av kroppen, ska du omedelbart uppsöka läkare.

(PL): ⚠️OSTRZEŻENIE: Ten produkt zawiera baterie guzikowe. Baterie guzikowe są niebezpieczne i mogą spowodować poważne obrażenia w przypadku połknięcia lub umieszczenia w dowolnej części ciała. Nowe i używane baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Zużyte baterie należy natychmiast zutylizować. W przypadku podejrzenia, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

(GR): ⚠️ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες κομπόων. Οι μπαταρίες κομπόων είναι επικίνδυνες και μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς εάν καταποθούν ή τοποθετηθούν μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος. Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά, είτε είναι καινούριους είτε μεταχειρισμένους. Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες μπήκαν να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

(AR) ⚠️ تحذير: يحتوي هذا المنتج على بطاريات الزرار خطرة ويمكن أن تسبب إصابات خطيرة إذا ابتلع أو وضعت داخل أو في أي جزء من أجزاء الجسم. يجب الاحتفاظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال. يجب التخلص من البطاريات المستخدمة في الفور. إذا كنت تعتقد أن البطاريات ربما تم ابتلاعها أو وضعها داخل أي جزء من الجسم ، فاطلب العناية الطبية على الفور.

(EN): This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Warning: changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

(FR): Ce produit répond aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré. Attention: les changements ou modifications apportés à cet appareil, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur d'exploiter l'appareil. NOTE: Cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 du règlement FCC. Ces normes visent à fournir aux installations résidentielles une protection raisonnable contre les interférences. Cet équipement produit, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences, quel que soit l'installation. Si ce matériel occasionne des interférences nuisibles aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception. • Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur. • Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui du récepteur. • Consultez le fournisseur ou un technicien radio/TV expérimenté.